



ROMÂNIA
JUDEȚUL CONSTANȚA
CONSILIUL JUDEȚEAN

PROIECT DE HOTĂRÂRE Nr. 58/22.02.2023
privind aprobarea Acordului de cooperare
între Județul Constanța din România și Raionul Strășeni din Republica Moldova

Președintele Consiliului Județean Constanța, Mihai Lupu, în baza prerogativelor stabilite de lege și a inițiativei exprimate în referatul de aprobare nr.6872/22.02.2023 în calitate sa de inițiator, având în vedere:

- Raportul de specialitate nr.6885/22.02.2023 al Direcției Generale de Administrație Publică și Juridică;
- Scrisoarea de intenție a Președintelui Raionului Strășeni, înregistrată la Consiliul Județean Constanța cu nr. 31215/19.07.2022, privind propunerea de cooperare între Județul Constanța din România și Raionul Strășeni din Republica Moldova;
- Adresa Consiliului Județean Constanța nr. 34529/12.08.2022 privind transmiterea spre analiză și avizare Ministerului Afacerilor Externe;
- Decizia Consiliului Raional Strășeni nr.3/14 din 12.08.2022;
- Adresa Consiliului Județean Constanța nr. 34530/12.08.2022 privind transmiterea spre analiză și avizare Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației;
- Avizul favorabil încheierii Acordului de cooperare al Ministerului Afacerilor Externe – Direcția Tratatate Internaționale, înregistrat la Consiliul Județean Constanța cu nr. 36600/01.09.2022;
- Avizul favorabil încheierii Acordului de cooperare al Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației, înregistrat la Consiliul Județean Constanța cu nr. 37333/07.09.2022;
- Prevederile art. 173 alin. (1) lit. e) și alin. (7) lit. c) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ cu modificările și completările ulterioare;
- Prevederile art. 41 din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, cu modificările și completările ulterioare;
- Prevederile Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, republicată cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul dispozițiilor art. 182 alin. (2) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ cu modificările și completările ulterioare,

PROPUNE:

Art.1. Aprobarea Acordului de cooperare între Județul Constanța din România și Raionul Strășeni din Republica Moldova, conform Anexei care face parte integrantă din prezentul act administrativ.

Art.2. Împuternicirea Președintelui Consiliului Județean Constanța să semneze în numele și pentru Județul Constanța Acordul de cooperare prevăzut la art. 1.

Art.3. Prevederile prezentului act administrativ vor fi duse la îndeplinire de către Direcția Generală de Administrație Publică și Juridică.

Art.4. Prezentul proiect de hotărâre ce urmează a fi înscris pe ordinea de zi a ședinței ordinare din luna februarie 2023, se transmite de către Secretarul General al Județului Comisiei Juridice, Ordine Publică și Situații de Urgență în vederea examinării, formulării de amendamente în scris, după caz, precum și întocmirii avizului cu privire la adoptarea sau, după caz, respingerea proiectului.

INIȚIATOR - PREȘEDINTELE CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA - MIHAI LUPU

Avizează:
SECRETAR GENERAL AL JUDEȚULUI,
NESRIN GEAFAR

ACORD DE COOPERARE
ÎNTRE JUDEȚUL CONSTANȚA DIN ROMÂNIA
ȘI
RAIONUL STRĂȘENI DIN REPUBLICA MOLDOVA

JUDEȚUL CONSTANȚA DIN ROMÂNIA și RAIONUL STRĂȘENI DIN REPUBLICA MOLDOVA, (denumite în continuare „Părți”),

Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții;

Pornind de la dorința reciprocă de a stabili și dezvolta legături de cooperare, pe diferite domenii de interes comun, la nivelul județului Constanța și al raionului Strășeni;

În baza Acordului de cooperare dintre Asociația Președinților Consiliilor Județene din România și Federația Puterilor Raionale și Locale din Republica Moldova, semnat la Ploiești, la 27 noiembrie 1997;

Urmărind cooperarea în domenii precum administrația publică locală, dezvoltare socio-economică, teritorială și rurală, investiții, știință și pregătire profesională, comunicare, educație, cultură, sănătate, turism, sport, protecția mediului, precum și în alte domenii de interes comun, potrivit atribuțiilor conferite de legislația în vigoare în statele lor,

Au convenit următoarele:

Părțile sunt de acord să stabilească între ele relații de cooperare, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare dintre România și Republica Moldova.

I. ÎN DOMENIUL ADMINISTRAȚIEI PUBLICE LOCALE

Art. 1. Părțile vor colabora în vederea organizării de întâlniri, schimburi de experiență și informații ale autorităților administrației publice din județul Constanța și din raionul Strășeni, cu privire la legislație, reguli și proceduri de desfășurare a activităților specifice.

Art. 2. Părțile, de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor organiza vizite și schimburi de delegații între unitățile administrativ teritoriale, prin grupuri de funcționari publici, primari, consilieri, precum și alte persoane angajate în instituțiile publice locale.

Art. 3. Părțile vor facilita participarea șefilor administrațiilor publice din județul Constanța și din raionul Strășeni, a conducătorilor instituțiilor subordonate administrației publice locale și a organizațiilor neguvernamentale din localitățile respective la manifestări dedicate zilelor naționale ale României și Republicii Moldova, precum și în cadrul altor acțiuni.

Art. 4. Părțile vor facilita stabilirea de relații bilaterale între autoritățile administrației publice orășenești și comunale, între agenți economici din industrie și comerț, între instituții publice locale, cât și între localități.

Art. 5. Părțile vor sprijini, prin mijloace specifice legale, vizitele ce se vor organiza între locuitorii din județul Constanța și ai raionului Strășeni, pe baza principiului reciprocității.

II. ÎN DOMENIUL ECONOMIC

Art. 6. Părțile vor colabora pentru a întări cooperarea economică și comercială, pentru a facilita operațiunile comerciale și a promova investițiile bilaterale, raporturile lor de cooperare vizând favorizarea dezvoltării economice a celor două unități administrativ-teritoriale pe care le reprezintă, prin încurajarea schimburilor comerciale de materii prime și materiale, mașini și echipamente, produse alimentare, bunuri de consum, conform legii specifice din fiecare țară.

Art. 9. Părțile vor colabora în vederea implementării unor proiecte de investiție de interes comun prin încheierea unor parteneriate de colaborare pentru realizarea și finanțarea din bugetele locale a unor obiective de investiții în cele două localități, în conformitate cu legislația în vigoare în cele două state.

Art. 8. Părțile vor iniția și promova stabilirea de relații de cooperare între asociații patronale ale oamenilor de afaceri, în scopul organizării periodice a unor expoziții, târguri cu produse agro-alimentare, bunuri de larg consum, ale agenților economici din cele două unități administrativ teritoriale.

Art. 9. Părțile vor sprijini schimbul permanent de informație între camerele de comerț și industrie cu privire la oportunitățile de afaceri, regimul de import-export, formarea la nivelul fiecărei camere a unor seturi de informații complete cu privire la regimul investițional la nivelul celor două unități administrativ-teritoriale.

Art. 10. Părțile vor sprijini organizarea de întâlniri între agenții economici în vederea cooperării în domenii de interes comun.

Art. 11. În domeniul agriculturii, părțile vor concretiza cooperarea prin sprijinirea specialiștilor din agricultură și industria alimentară în scopul colaborării în domenii specifice.

III. ÎN DOMENIUL COLABORĂRII TRANSFRONTALIERE ȘI AL PROTECȚIEI MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR

Art. 12. Părțile vor coopera în efectuarea de schimburi de informații cu privire la accidente, de orice natură, cu impact transfrontalier.

Art. 13. Părțile vor coopera în luarea măsurilor corespunzătoare pentru participarea publicului la activitățile de protecție a mediului și facilitarea accesului la informațiile din domeniul respectiv.

IV. ÎN DOMENIUL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI

Art. 14. Părțile vor sprijini serviciile publice județene de învățământ în organizarea de acțiuni specifice pentru studierea experienței echipelor manageriale județene, în următoarele domenii de activitate:

- a) Organizarea procesului instructiv-educativ;
- b) Colaborarea cu autoritățile publice locale;
- c) Organizarea evaluării activității cadrelor didactice și a instituțiilor de învățământ;

d) Prevenirea abandonului școlar;

e) Sprijinirea copiilor ai căror părinți sunt plecați la muncă în străinătate.

Art. 15. Părțile vor sprijini organizarea diverselor concursuri, competiții, inclusiv la disciplinele de studiu, între elevi, cu participarea instituțiilor de învățământ.

Art. 16. Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între grupuri de cadre didactice și elevi din instituțiile de învățământ din județul Constanța și raionul Strășeni.

V. ÎN DOMENIUL CULTURAL

Art. 17. Părțile vor sprijini realizarea de manifestări culturale între localitățile din județul Constanța și raionul Strășeni, în cadrul cărora se va pune un accent deosebit pe promovarea cunoașterii valorilor autentice ale creației literare și artistice, a elementelor comune din cele două unități administrativ teritoriale, precum și a tradițiilor folclorice specifice.

Art. 18. Părțile vor facilita constituirea unor asociații culturale, care pe bază de reciprocitate să promoveze valorile culturale specifice celor doua unități administrativ-teritoriale, conform legilor din ambele țări.

VI. ÎN DOMENIUL TURISMULUI SI SPORTULUI

Art. 19. Părțile vor sprijini dezvoltarea turismului (în special a agroturismului, turismului ecumenic și cultural) celor două unități administrativ-teritoriale, în scopul creșterii numărului de vizitatori.

Art. 20. Părțile vor sprijini organizarea de schimburi de experiență între instituțiile și organizațiile cu activitate în domeniul sportului din județul Constanța și raionul Strășeni.

Art. 21. Părțile vor sprijini organizarea diverselor concursuri, competiții, între sportivi, cu participarea sportivilor, echipelor, antrenorilor români și moldoveni.

VII. ÎN DOMENIUL SĂNĂTĂȚII

Art. 22. Părțile vor sprijini schimbul permanent de informații privind legislația în vigoare în domeniu din România și Republica Moldova.

Art. 23. Părțile vor încuraja și facilita schimbul de experiență și bune practici între specialiștii în domeniu din cele două unități administrativ-teritoriale, precum și alte acțiuni comune de formare a specialiștilor.

Art. 24. Părțile, de comun acord și pe bază de reciprocitate, vor sprijini vizite și schimburi de delegați, conform legislației aplicabile în fiecare țară.

Art. 25. Părțile vor colabora la elaborarea și implementarea unor proiecte în domeniul sănătății.

VIII. DISPOZIȚII FINALE

Art. 26. Prevederile prezentului Acord vor fi detaliate prin programe de acțiuni concrete, cu precizarea termenelor calendaristice, încheiate între instituțiile din domeniile de colaborare menționate; în acest scop, se vor constitui la nivelul fiecărei părți grupuri de lucru formate din specialiști.

Art. 27. Părțile vor suporta în mod independent cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de Cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți.

Art. 28. Fiecare Parte va desemna un coordonator care va urmări implementarea eficientă a acestui Acord de Cooperare. Coordonatorii desemnați de către Părți vor elabora un plan de implementare și vor propune acțiuni suplimentare care pot fi întreprinse de ambele părți.

Art. 29. (1) Prezentul Acord de Cooperare se încheie pe durată nedeterminată și va produce efecte de la data semnării acesteia de către ambele părți.

(2) Documentul de cooperare poate fi modificat și/sau completat prin acordul scris al celor două Părți. Modificările și completările vor produce efecte de la data semnării unui document în acest sens.

(3) Oricare Parte poate denunța Acordul de cooperare prin notificare scrisă adresată celeilalte părți. Denunțarea își produce efectele după 10 (zece) zile de la primirea respectivei notificări.

Art. 30. Orice diferend apărut cu privire la interpretarea sau aplicarea prezentului Acord de Cooperare se va soluționa amiabil, de către Părți, pe calea negocierilor directe.

Semnat la _____, la data de _____, în două exemplare originale, în limba română.

Pentru
Județul Constanța din
ROMÂNIA
Președintele Consiliului Județean,

Pentru
Raionul Strășeni din
REPUBLICA MOLDOVA
Președintele Consiliului Raional ,

RAPORT DE SPECIALITATE

**aprobarea Acordului de cooperare
între Județul Constanța din România și Raionul Strășeni din Republica Moldova**

Consiliul Raional Strășeni din Republica Moldova înaintează propunerea lansării unei relații de colaborare și prietenie cu Consiliul Județean Constanța, în scopul dezvoltării unor relații bilaterale de cooperare în domeniile administrației publice locale, dezvoltare socio-economică, teritorială și rurală, investiții, știință și pregătire profesională, comunicare, educație, cultură, sănătate, turism, sport, protecția mediului, schimb de informații și promovarea reciprocă a imaginii celor două țări, precum și în alte domenii de interes comun în concordanță cu legislația în vigoare din Republica Moldova și România.

În concordanță cu dispozițiile art. 173 alin. (1) lit. e) și alin. (7) lit. c) din Ordonanța de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, Consiliul Județean Constanța îndeplinește atribuții privind cooperarea interinstituțională pe plan intern și extern și totodată hotărăște, în condițiile legii, cooperarea sau asocierea cu alte unități administrativ-teritoriale din țară sau ori din străinătate.

Potrivit art. 41 alin. (1) din Legea nr. 590/2003 privind tratatele, autoritățile administrației publice locale au obligația de a solicita avizul de oportunitate al Ministerului Afacerilor Externe și al ministerului cu atribuții de sprijin și control al autorităților publice locale cu privire la intenția de a iniția negocieri pentru încheierea de înțelegeri de cooperare cu autoritățile similare din alte state.

Urmare a obținerii avizelor emise de către cele două Ministere de resort, instituția noastră are urmează, în conformitate cu prevederile Ordonanței de Urgență nr. 57/2019 privind Codul administrativ, să supună spre aprobare plenului Consiliului Județean Constanța Acordul de cooperare, precum și desemnarea reprezentantului împuternicit să semneze documentul.

Față de cele prezentate mai sus, conform normelor legale în vigoare, considerăm că proiectul de hotărâre privind aprobarea Acordului de cooperare între Județul Constanța din România și Raionul Strășeni din Republica Moldova se încadrează în prevederile legale.

Șef serviciu Juridic și Contencios,
Gheorghe Bucur

Șef serviciu S.A.P.R.I.A.Ong.,
Deluca Andreasa Iuliana

Consilier Juridic,
Crina Boieru

Inspector Superior,
Adela Cătușă

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
CABINET PREȘEDINTE
Nr. 6872/22.02.2023

REFERAT DE APROBARE

**privind aprobarea Acordului de cooperare
între Județul Constanța din România și Raionul Strășeni din Republica Moldova**

Consiliul Raional Strășeni din Republica Moldova a înaintat propunerea lansării unei relații de colaborare și prietenie cu Consiliul Județean Constanța, în scopul dezvoltării unor relații bilaterale de cooperare în domeniile administrației publice locale, dezvoltare socio-economică, teritorială și rurală, investiții, știință și pregătire profesională, comunicare, educație, cultură, sănătate, turism, sport, protecția mediului, schimb de informații și promovarea reciprocă a imaginii celor două țări, precum și în alte domenii de interes comun în concordanță cu legislația în vigoare din Republica Moldova și România.

Parteneriatul urmărește stabilirea de relații de cooperare în domenii de interes reciproc, potrivit atribuțiilor de care dispun în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Republica Moldova.

Față de cele prezentate anterior supun dezbaterii și aprobării proiectul de hotărâre privind aprobarea Acordului de cooperare între Județul Constanța din România și Raionul Strășeni din Republica Moldova.

PREȘEDINTE
MIHAI LUPU



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL STRĂȘENI
PREȘEDINTELE RAIONULUI

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
INTRARE NR. 312/15
AP. 2022
Ziua 19



MD-3701, or. Strășeni, str. M. Eminescu, 28, tel.: +37323723630
e-mail.: consiliulraional@crstraseni.md www.crstraseni.md

nr. 692 din 18 iulie 2022

Domnului Mălai LUPU

Stimată doamnă Președinte,

Dorind să contribuim la dezvoltarea și consolidarea relațiilor de colaborare și a relațiilor de prietenie, ca și la evoluția de noi dimensiuni ale cooperării bilaterale în domeniul administrației publice locale și teritoriale, bazate pe respect și sprijin reciproc în soluționarea unor probleme de interes comun, totodată având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de cadrul istoric românesc, de limbă, de cultură și de tradiții comune, Consiliul raional Strășeni exprimă intenția de colaborare, în scopul creării unui climat strategic favorabil pentru derulare de programe, proiecte și activități în următoarele sfere: administrație publică locală, dezvoltare socio-economică, teritorială și rurală, investiții, știință și pregătire profesională, comunicare, educație, cultură, sănătate, turism, sport, protecția mediului, schimb de informații și promovare reciprocă a imaginii și în alte domenii de interes comun în baza legislațiilor în vigoare din Republica Moldova și România.

Avem certitudinea că semnarea unui Acord de cooperare și înfrățire va aduce mari beneficii și va deschide noi orizonturi comune intereselor ambelor unități administrativ-teritoriale.

În speranța că această scrisoare va fi o provocare frumoasă pentru dumneavoastră și în aspirația stabilirii unei colaborări fructuoase, permiteți-ne să vă exprimăm cele mai sincere urări de sănătate și prosperitate.

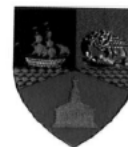
Cu aleasă considerație,

Președinte al raionului,

Viorel JARDAN



CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
DIRECȚIA GENERALĂ DE ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ ȘI JURIDICĂ



• Tel.: +40-241.488.461 / Fax: +40-341.733.142 • e-mail: serviciuljuridic@cjc.ro •

Nr. 34529/12.08.2022

CĂTRE
MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE
Aleea Alexandru, nr. 31
Sector 1, București

Domnule Ministru,

Consiliul Raional Strășeni din Republica Moldova înaintează propunerea lansării unei relații de colaborare și prietenie cu Consiliul Județean Constanța, în scopul dezvoltării unor relații bilaterale de cooperare în domeniile administrației publice locale, dezvoltare socio-economică, teritorială și rurală, investiții, știință și pregătire profesională, comunicare, educație, cultură, sănătate, turism, sport, protecția mediului, schimb de informații și promovarea reciprocă a imaginii celor două țări, precum și în alte domenii de interes comun în concordanță cu legislația în vigoare din Republica Moldova și România.

Astfel, având în vedere, pe de o parte, intenția Consiliul Raional Strășeni din Republica Moldova dar și dezideratul Consiliului Județean Constanța de a iniția demersurile în vederea încheierii și aprobării unui Acord de cooperare între cele două țări, vă rugăm să ne comunicați etapele necesar a fi parcurse în scopul concretizării propunerii de cooperare.

Pentru eficientizarea procesului interinstituțional, vă transmitem spre analiză, propunerea instituției noastre privind Acordul de cooperare între Raionul Strășeni din Republica Moldova și Județul Constanța din România.

În speranța unei bune colaborări, vă asigurăm de întreaga noastră disponibilitate.

PREȘEDINTE
MIHAIL LUPU

Director General D.G.A.P.J.,
Leila BANCUIU /

Întocmit,
Adela Cuțurea



CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA
DIRECȚIA GENERALĂ DE ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ ȘI JURIDICĂ



• Tel.: +40-241.488.461 / Fax: +40-341.733.142 • e-mail: serviciuljuridic@cjc.ro •

Nr. 34530/12.08.2022

CĂTRE

MINISTERUL DEZVOLTĂRII, LUCRĂRILORE PUBLICE ȘI ADMINISTRAȚIEI

Bulevardul Libertății, nr. 16, Latura Nord

Sector 5, București

Domnule Ministru,

Consiliul Raional Strășeni din Republica Moldova înaintează propunerea lansării unei relații de colaborare și prietenie cu Consiliul Județean Constanța, în scopul dezvoltării unor relații bilaterale de cooperare în domeniile administrației publice locale, dezvoltare socio-economică, teritorială și rurală, investiții, știință și pregătire profesională, comunicare, educație, cultură, sănătate, turism, sport, protecția mediului, schimb de informații și promovarea reciprocă a imaginii celor două țări, precum și în alte domenii de interes comun în concordanță cu legislația în vigoare din Republica Moldova și România.

Astfel, având în vedere, pe de o parte, intenția Consiliul Raional Strășeni din Republica Moldova dar și dezideratul Consiliului Județean Constanța de a iniția demersurile în vederea încheierii și aprobării unui Acord de cooperare între cele două țări, vă rugăm să ne comunicați etapele necesar a fi parcurse în scopul concretizării propunerii de cooperare.

Pentru eficientizarea procesului interinstituțional, vă transmitem spre analiză, propunerea instituției noastre privind Acordul de cooperare între Raionul Strășeni din Republica Moldova și Județul Constanța din România.

În speranța unei bune colaborări, vă asigurăm de întreaga noastră disponibilitate.

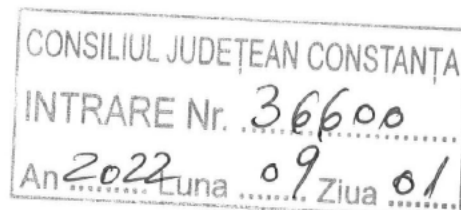
PREȘEDINTE
MIHAI LUPU

Director General D.G.A.P.J.,
Leila BANCIU

Întocmit,
Adela Cuțușca



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE
Direcția Tratatelor Internaționale



Nr. G1/1812

23 august 2022

Domnule președinte,

Referitor la adresa dumneavoastră, nr. 34529 din 12 august 2022, prin care s-a solicitat avizul Ministerului Afacerilor Externe la proiectul Acordului de cooperare între județul Constanța din România și raionul Strășeni din Republica Moldova, vă aducem la cunoștință că, în conformitate cu legislația în vigoare în România, **MAE transmite avizul conform, favorabil încheierii Acordului de colaborare**, cu rugămintea de a se opera următoarele modificări la proiectul acestui document:

- înlocuirea sintagmei pe **multiple planuri de la alin. 2 din preambul** cu sintagma în diferite domenii ;
- eliminarea prevederilor **alin.4 și alin.5 din preambul**. Precizăm că, în principiu, într-un Acord de colaborare nu sunt necesare prevederi referitoare la legislația aplicabilă în statele părților semnatare ale documentului respectiv ;
- referitor la prevederile **art. 6** este necesară reevaluarea posibilității de organizare a unor programe de pregătire a funcționarilor publici din cadrul Consiliului Raional Strășeni în cazul susținerii acestor programe în cadrul Consiliului Județean Constanța, în conformitate cu legislația în vigoare în România ;
- înlocuirea sintagmei **va răspunde de la art. 29** cu termenul **urmări** ;
- eliminarea sintagmei textele **fiind egal autentice** din finalul Acordului.

Domnului Mihai Lupu
Președintele Consiliului Județean Constanța
Municipiul Constanța, bd. Tomis, nr.51

MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE

În ceea ce privește întrebarea dumneavoastră referitoare la etapele necesare pentru încheierea acestui parteneriat de colaborare, vă informăm că, în baza avizelor Ministerului Afacerilor Externe și Ministerului Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației privind proiectul de Acord de cooperare, Consiliul Județean Constanța poate înainta proiectul de Acord partenerilor de cooperare din Republica Moldova și, dacă nu vor fi propuneri pentru modificarea Acordului, atunci documentul poate fi semnat de reprezentanții celor două Părți. În cazul unor propuneri din partea autorităților partenere din Republica Moldova de modificare a proiectului de Acord, atunci va fi necesar un nou aviz la proiectul de Acord, în conformitate cu legislația în vigoare în România.

Vă rugăm ca, ulterior operării modificărilor menționate anterior și semnării Acordului, să se transmită o copie a acestui document la MAE-DTrI, în conformitate cu prevederile art.41 din Legea nr.590/2003 privind tratatele.

Cu deosebită considerație,

Felix Zaharia

Director



MINISTERUL DEZVOLTĂRII,
LUCRĂRILOR PUBLICE ȘI ADMINISTRAȚIEI

CABINET MINISTRU



Către: domnul Președinte MIHAI LUPU

Consiliul Județean Constanța

Bd. Tomis nr. 51, Municipiul Constanța, Jud. Constanța, cod poștal 900725

Stimate domnule Președinte,

Având în vedere adresa dumneavoastră nr. 34530 din 12.08.2022, înregistrată la sediul instituției noastre cu nr. 95772 din 17.08.2022, vă comunicăm faptul că Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației consideră oportună inițiativa de a încheia un document de cooperare între Județul Constanța din România și Raionul Strășeni din Republica Moldova și avizează conform textul acestui document cu următoarele observații:

Recomandăm completarea dispozițiilor Art. 28, după cum urmează: "Părțile vor suporta în mod independent cheltuielile apărute în cursul implementării prezentului Acord de Cooperare, în limitele stipulate de legislațiile naționale ale statelor celor două Părți".

În cazul în care Părțile doresc implementarea unor eventuale proiecte în alte domenii de cooperare decât cele prevăzute în textul prezentului document, acestea vor face obiectul unui Act Adițional. Menționăm că Actul Adițional se încheie în aceleași condiții ca documentul de cooperare ale cărui clauze rămân neschimbate.

De asemenea, în sprijinul continuării demersurilor, vă informăm că după obținerea avizelor de oportunitate și conformitate de la Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației și Ministerul Afacerilor Externe, proiectul acordului de cooperare se supune spre adoptare de către autoritățile deliberative și ulterior se informează partenerul din Republica Moldova în legătură cu disponibilitatea de negociere și semnare a documentului.

După negocierea și semnarea de către ambele părți a acordului de cooperare, în conformitate cu prevederile art. 41 alin.(5) din Legea nr. 590/2003 privind Tratatul, o copie a documentului semnat va fi transmisă, în termen de 10 zile lucrătoare de la data semnării, către Ministerul Dezvoltării, Lucrărilor Publice și Administrației și Ministerul Afacerilor Externe.

Cu deosebită considerație,

MINISTRUL DEZVOLTĂRII, LUCRĂRILOR PUBLICE ȘI ADMINISTRAȚIEI

CSEKE Attila

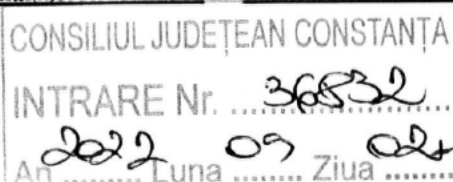


REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL STRĂȘENI
PREȘEDINTELE RAIONULUI



MD-3701, or. Strășeni, str. M. Eminescu, 28, tel. +37323723630
e-mail.: consiliulraional@crstraseni.md www.crstraseni.md

nr. 799 din 01.09. 2022



Domnului Mihai LUPU,
Președinte al Consiliului Județean Constanța

Stimate Domnule Președinte,

Îngăduiți – ne pentru început, să vă transmitem gânduri frumoase și urări de sănătate din partea comunității raionului Strășeni, către întreaga societate a județului Constanța.

Prin această scrisoare, ținem să menționăm faptul că a fost adoptată Decizia Consiliului raional Strășeni nr. 3/14 din 12.08.22, cu privire la aprobarea semnării Acordului de cooperare între Raionul Strășeni din Republica Moldova și Județul Constanța din România. Avem certitudinea, că semnarea acestui Acord de cooperare și înfrățire va aduce mari beneficii și va deschide noi orizonturi comune intereselor ambelor unități teritorial – administrative.

Așteptăm cu bucurie din partea DVS procedura legală și etapele ce urmează să fie efectuate pentru aprobarea și semnarea actului în sine.

În speranța unei colaborări de succes pentru ambele părți, vă rugăm să primiți expresia considerațiunii noastre.

Cu respect,

Președinte al raionului,

Viorel JARDAN

Ex: Natalia Zarea
Tel: +373 237 236 30



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL STRĂȘENI
PREȘEDINTELE RAIONULUI

MD-3701, or. Strășeni, str. M.Eminescu, 28, tel.: +37323723630
e-mail.: consiliulraional@crstraseni.md www.crstraseni.md



nr. 132 din 22.02 2023

Domnului Mihai LUPU

Președintele Consiliului Județean Constanța

Stimate domnule Președinte,

CONSILIUL JUDEȚEAN CONSTANȚA		
INTRARE Nr.	6839	
An	2023	Luna 02 Ziua 22

În urma adresei cu Nr. 37739 din 12.09.2023, în care ne anunțați despre
agrearea Acordului de cooperare aprobat de ministerele de resort a României, vă
comunicăm că nu avem propuneri sau modificări la proiectul înaintat.

Atașat transmitem Decizia Consiliului raional Strășeni prin care s-a aprobat
Acordul de Cooperare de către Consiliul raional Strășeni.

Vă mulțumim pentru deschidere și vă dorim în continuare domnule
Președinte, multe reușite, pace și sănătate!

Cu deosebită apreciere,

Președinte al raionului,

Viorel JARDAN



REPUBLICA MOLDOVA
CONSILIUL RAIONAL STRĂȘENI



DECIZIE nr. 3/14
din 12 august 2022

Cu privire la aprobarea semnării
Acordului de cooperare între Raionul
Strășeni din Republica Moldova și Județul
Constanța din România

În conformitate cu art. 43 lit. t), art. 46, art. 52 alin. (2) și art. 53 alin. (1) lit. g), lit. p) din Legea nr. 436/2006 privind administrația publică locală, cu modificările și completările ulterioare, în scopul colaborării cu Județul Constanța, România, examinând nota informativă, având în vedere avizele comisiilor consultative de specialitate, Consiliul raional DECIDE:

1. Se aprobă semnarea Acordului de cooperare între raionul Strășeni din Republica Moldova și Județul Constanța din România, conform anexei.
2. Se împuternicește domnul Viorel Jardan, președinte al raionului, pentru semnarea Acordului de Cooperare între raionul Strășeni din Republica Moldova și Județul Constanța din România.
3. Controlul asupra executării prevederilor prezentei decizii se pune în sarcina comisiilor consultative de specialitate.
4. Prezenta decizie intră în vigoare la data includerii în Registrul de stat al actelor locale.

Președinte al Consiliului Raional

Contrasemnat
Secretara interimară
a Consiliului Raional



Nicolae TRIBOI

Nina RUSU